

輪狀病毒疫苗

須知事項

許多疫苗資訊聲明有西班牙語及其他語言版本。
請瀏覽 www.immunize.org/vis

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1 為何要接種疫苗？

輪狀病毒是一種主要導致嬰兒及幼兒腹瀉的病毒。腹瀉可能很嚴重並導致脫水。嘔吐及發燒在感染輪狀病毒的嬰兒中也很常見。

在輪狀病毒疫苗問世之前，輪狀病毒疾病是美國兒童常見及嚴重的健康問題。幾乎所有的美國兒童在 5 歲之前都至少有一次輪狀病毒感染。

每年：

- 超過 400,000 名幼兒必須因輪狀病毒導致的疾病去看醫生，
- 超過 200,000 人必須前往急診室，
- 55,000 至 70,000 人必須住院，及
- 20 至 60 人死亡。

輪狀病毒疫苗從 2006 年開始在美國使用。由於兒童受到疫苗保護，因輪狀病毒而住院及緊急就診的情況顯著下降。

2 輪狀病毒疫苗

現有兩種品牌的輪狀病毒疫苗。您的嬰兒將根據所使用的疫苗接種 2 或 3 個劑量。

建議在以下年齡接種輪狀病毒疫苗：

- 第一劑： 2 個月時
- 第二劑： 4 個月時
- 第三劑： 6 個月時（如需要）

輪狀病毒疫苗是一種吞嚥液體，並非注射。

輪狀病毒疫苗可與其他疫苗同時安全接種。

輪狀病毒疫苗可很好地預防輪狀病毒導致的腹瀉及嘔吐。幾乎所有接種輪狀病毒疫苗的嬰兒都將免患嚴重的輪狀病毒腹瀉。而且大部分這些嬰兒完全不會患上輪狀病毒腹瀉。疫苗將不會預防由其他細菌導致的腹瀉或嘔吐。

在兩種輪狀病毒疫苗中均可找到另一種稱為豬環狀病毒的病毒（或病毒的部份）。這不是一種感染人類的病毒，並且無已知的安全風險。

如需瞭解更多資訊，請瀏覽：www.fda.gov/BiologicsBloodVaccines/Vaccines/ApprovedProducts/ucm205547.htm。

3 某些嬰兒不應接種該疫苗

- 對接種輪狀病毒疫苗出現嚴重的（危及生命）過敏反應的嬰兒不應再進行接種。

對輪狀病毒疫苗的任何成份出現嚴重的（危及生命）過敏的嬰兒不應接種疫苗。

告訴您的醫生您的嬰兒是否有您已知的任何嚴重過敏，包括嚴重的乳膠過敏。

- 患有「嚴重聯合免疫缺陷症」（SCID）的嬰兒不應接種輪狀病毒疫苗。
- 患有一種稱為「腸套疊」的腸梗阻的嬰兒不應接種輪狀病毒疫苗。
- 患有輕度疾病的嬰兒可能可立即接種輪狀病毒疫苗。患有中度或重度疾病的嬰兒可能應等至康復後再接種。這包括患有中度或重度腹瀉或嘔吐的嬰兒。
- 諮詢您的醫生您的嬰兒的免疫系統是否因為以下原因而減弱：
 - HIV/AIDS 或任何其他影響免疫系統的疾病
 - 使用藥物（例如長期使用類固醇）的治療
 - 癌症或使用 X 射線或藥物的癌症治療



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4 疫苗反應風險

疫苗與任何藥物一樣，都可能產生副作用。副作用通常都很輕微，可以自行消失。

但在極少情況下也可能出現嚴重副作用。

大多數接種輪狀病毒疫苗的嬰兒並未因此出現任何問題。但輪狀病毒疫苗會產生部份問題：

輕度問題

嬰兒可能在接種輪狀病毒疫苗後變得易怒或出現輕微、暫時腹瀉或嘔吐。

嚴重問題

腸套疊是一種在醫院治療及可能需要手術的腸梗阻。每年美國有些嬰兒「自然地」出現這種情況，並且通常無已知的原因。

輪狀病毒疫苗也存在很小的腸套疊風險，通常發生在接種第 1 或第 2 劑疫苗後一週內。估計接種輪狀病毒疫苗的美國嬰兒出現此額外風險的概率約為 20,000 分之 1 至 100,000 分之 1。您的醫生可為您提供更多資訊。

5 如果出現重度反應，該怎麼辦？

我該注意什麼？

- 對於腸套疊，留意胃痛跡象及劇烈哭泣。在初期，這些情節可能只持續幾分鐘，並在一小時內反復幾次。嬰兒可能把他們的腿抬到胸部。

您的嬰兒還可能嘔吐幾次或便血，或可能表現得虛弱或非常易怒。這些跡象通常在接種第 1 或第 2 劑輪狀病毒疫苗之後第一週內發生，但請在接種疫苗後隨時留意他們。

- 留意任何引起您困擾的情況，如嚴重過敏反應、高燒或行為改變的跡象。

嚴重過敏反應的跡象可能包括蕁麻疹、面部及喉嚨腫脹、呼吸困難、心跳加快、頭暈及虛弱。這些情況會在接種疫苗幾分鐘至幾小時後開始出現。

我該怎麼辦？

- 如果您認為那是腸套疊，請立即致電您的醫生。如果您無法聯絡到您的醫生，請將您的嬰兒送往醫院。告訴他們您的嬰兒接種疫苗的時間。
- 如果您認為那是嚴重過敏反應或不能耽擱的其他緊急情況，請致電 9-1-1 或將您的嬰兒送往最近的醫院。
- 隨後，應將反應報告給「疫苗不良事件報告系統」（Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS）。您的醫生可記錄此報告，或者您可透過 VAERS 網站 www.vaers.hhs.gov 或致電 1-800-822-7967 自行記錄此報告。

VAERS 僅用於報告反應，並不提供醫療意見。

6 國家疫苗傷害賠償計劃

國家疫苗傷害賠償計劃 (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) 是一項聯邦計劃，其創立是為了對可能因某些疫苗而受到傷害之人士作出賠償。

認為自己可能受到疫苗傷害的人士可瞭解該計劃，並知道如何透過致電 1-800-338-2382 或瀏覽 VICP 網站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation 提出索償。

7 如何獲知更多？

- 請徵詢醫生的建議。
- 致電您所在地的當地或州衛生部門。
- 聯絡疾病控制和預防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)：
 - 致電 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 瀏覽 CDC 網站：www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement (Interim)
Rotavirus Vaccine

08/26/2013

Traditional Chinese

42 U.S.C. § 300aa-26

Office Use Only

